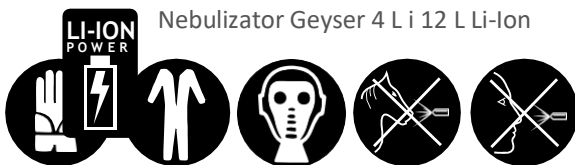


[www.geysersystem.pl](http://www.geysersystem.pl)

## INSTRUKCJA OBSŁUGI

# Art. 410 / Art. 411



DDD PROTECT

Rew. 03



26-600 Radom ul. Chorzowska 3/40

kontakt@geysersystem.pl - [www.geysersystem.pl](http://www.geysersystem.pl)



## Art. 410 / Art. 411

Nebulizator Geysler 4 L i 12 L Li-Ion

## Art. 410 / Art. 411

Nebulizator Geysler 4 L i 12 L Li-Ion

### Opis ogólny

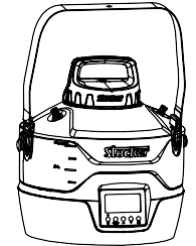
Nebulizator Geysler może być używany przez osoby dorosłe do rozpylania płynów do zwalczania komarów na zewnątrz, odkażania pomieszczeń i odparowywania innych płynów. Dawkowanie rozpylanych produktów musi być zgodne z zaleceniami producenta.

To urządzenie może być używane wyłącznie przez wykwalifikowane, zdrowe osoby dorosłe, niebędące pod wpływem alkoholu lub narkotyków. Osoby niepełnoletnie (powyżej 16 roku życia) mogą korzystać z urządzenia pod nadzorem osoby dorosłej. Zabronione jest korzystanie z urządzenia przez osoby niepełnoletnie poniżej 16 roku życia oraz osoby niepełnosprawne.

### Dołączone części

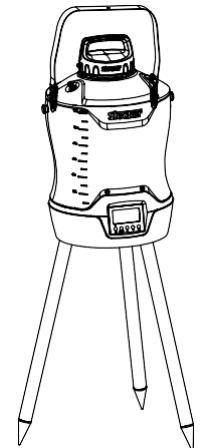
#### Art. 410 - Nebulizator Geysler 4 L Li-Ion:

1. Zbiornik
2. Akumulator litowo-jonowy
3. Ładowarka akumulatora
4. Kubek pomiarowy
5. Pasek
6. Instrukcja obsługi



#### Art. 411 - Nebulizator Geysler 12 L Li-Ion:

1. Zbiornik
2. Akumulator litowo-jonowy
3. Ładowarka akumulatora
4. Kubek pomiarowy
5. Pasek
6. Statyw
7. Instrukcja obsługi



#### Aksesoria, które można nabyć oddzielnie:

1. Art. 413 - Statyw aluminiowy, 49 cm, do art. 410, 411\*

\*Dla Art. 411: już zawarte w pakiecie

## Art. 410 / Art. 411

Nebulizator Geysler 4 L i 12 L Li-Ion

## Art. 410 / Art. 411

Nebulizator Geysler 4 L i 12 L Li-Ion

### Dane techniczne

#### Nebulizator Geysler 4 L i 12 L Li-Ion:

Pozycja	Art. 410	Art. 411
Maks. ilość napełnienia:	4 litry	12 litrów
Ciśnienie robocze:	5 barów	5 barów
Akumulator:	12 V /2,5 Ah	12 V /2,5 Ah
Moc silnika:	20 W	20 W
Autonomia*:	90 min	90 min
Czas trwania cyklu:	1 do 15 minut	1 do 15 minut
Interwał częstotliwości cyklu:	0 - 3 - 6 - 9 - 12 - 24 godzin	0 - 3 - 6 - 9 - 12 - 24 godzin
Waga netto:	3900 g	4250 g
Wymiary:	31 x 31 x h 32 cm	31,5 x 31,5 x h 47,5 cm
Przepływ wody l/min**:	0,04 - 0,12 l/min	0,04 - 0,12 l/min
Czas ładowania:	2 godziny	2 godziny




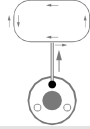
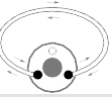
\*rzeczywistego działania, gdy silnik pracuje

\*\*jedna dysza - 3 dysze

### Dane techniczne

#### Ile metrów ogrodu mogą objąć i w jaki sposób?

#### Nebulizator Geysler 4 L i 12 L Li-Ion:

	 1 WYJŚCIE	 2 WYJŚCIA	 3 WYJŚCIA	 SYSTEM PIERŚCIE- NIOWY Z 1 WYJŚCIEM	 SYSTEM PIERŚCIE- NIOWY Z 2 WYJŚCIAMI
Maks. liczba dysz na wyjście	26	18	14	38	40
Całkowita liczba metrów na wyjście	65 m	45 m	35 m	95 m	100 m
Średni przepływ wody na dyszę l/min	0,04	0,04	0,04	0,04	0,04
Całkowite zużycie maks. l/min	1,04	1,44	1,68	1,52	1,6
Całkowita liczba zainstalowanych dysz	26	36	42	38	40
Całkowita liczba zainstalowanych metrów	65 m	90 m	105 m	95 m	100 m

ROZSTAW OSI 2,5 M

**Stocker**

Aby uzyskać więcej informacji na temat produktu, prosimy o kontakt pod adresem :kontakt@geysersystem.pl

## Art. 410 / Art. 411

Nebulizator Geysser 4 L i 12 L Li-Ion

## Art. 410 / Art. 411

Nebulizator Geysser 4 L i 12 L Li-Ion

### Instrukcja bezpiecznego użytkowania



Aby zapewnić prawidłowe działanie urządzenia, należy przeczytać niniejszą instrukcję i postępować zgodnie z jej zaleceniami.



Operator musi nosić maskę, kask ochronny, odzież ochronną, wodoodporne rękawice i gumowe buty.



Podczas pracy zwierzęta i dzieci muszą pozostawać w bezpiecznej odległości. Przy wyborze pozycji należy wziąć pod uwagę kierunek wiatru.



Osoby obciążone chorobami nigdy nie mogą pracować z pestycydami. Rozpylone środki chemiczne są niebezpieczne w przypadku połknięcia lub kontaktu ze skórą.



Nie używać kwasów, substancji alkalicznych ani innych łatwopalnych roztworów.  
Nie używać wysoce toksycznych i trwałych pestycydów.



Zużytych akumulatorów nie należy wrzucać do ognia ani demontować. Należy je utylizować w przeznaczonym do tego zakładzie jako odpady specjalne.



Przed użyciem lub ładowaniem akumulatorów należy upewnić się, że akumulator i ładowarka są suche. Akumulator musi być zawsze ładowany w pomieszczeniu, nigdy na zewnątrz. Naładować akumulator, wyjmując go z nebulizatora i wkładając do ładowarki. Czerwona lampka informuje, że trwa ładowanie; gdy lampka zmieni kolor na zielony, akumulator jest w pełni naładowany. Po całkowitym naładowaniu należy wyjąć akumulator. Aby uniknąć uszkodzenia akumulatora, należy używać wyłącznie dostarczonej ładowarki. Akumulator należy przechowywać w chłodnym i suchym miejscu o temperaturze pokojowej w zakresie od 15° do 35°C. Jeśli akumulator nie jest używany przez dłuższy czas, należy go ładować co sześć miesięcy, aby uniknąć uszkodzenia. Zabrania się transportowania lub przechowywania akumulatora w metalowych pojemnikach. Zabrania się używania akumulatora w pobliżu silnych pól elektrostatycznych lub magnetycznych.

### Instrukcja bezpiecznego użytkowania



Nebulizator należy przechowywać w bezpiecznym miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie pozostawiać urządzenia bez nadzoru w bezpośrednim świetle słonecznym.



Temperatura chemikaliów używanych w tym nebulizatorze nie może przekraczać 40°C.



Przed rozpoczęciem pracy spryskać na próbę czystą wodą.



Nie rozpylać na powierzchniach o temperaturze +40°C ani na otwarty ogień.



Utylizacja: nie wyrzucać akumulatora, ładowarki ani nebulizatora razem z odpadami domowymi. Akumulator, ładowarkę i nebulizator należy oddać do lokalnego punktu recyklingu.



Nie zbliżać się do produktu, gdy jest uruchomiony. Aby zapewnić bezpieczeństwo operatora, nebulizator jest aktywowany po 30 sekundach sygnałem dźwiękowym.

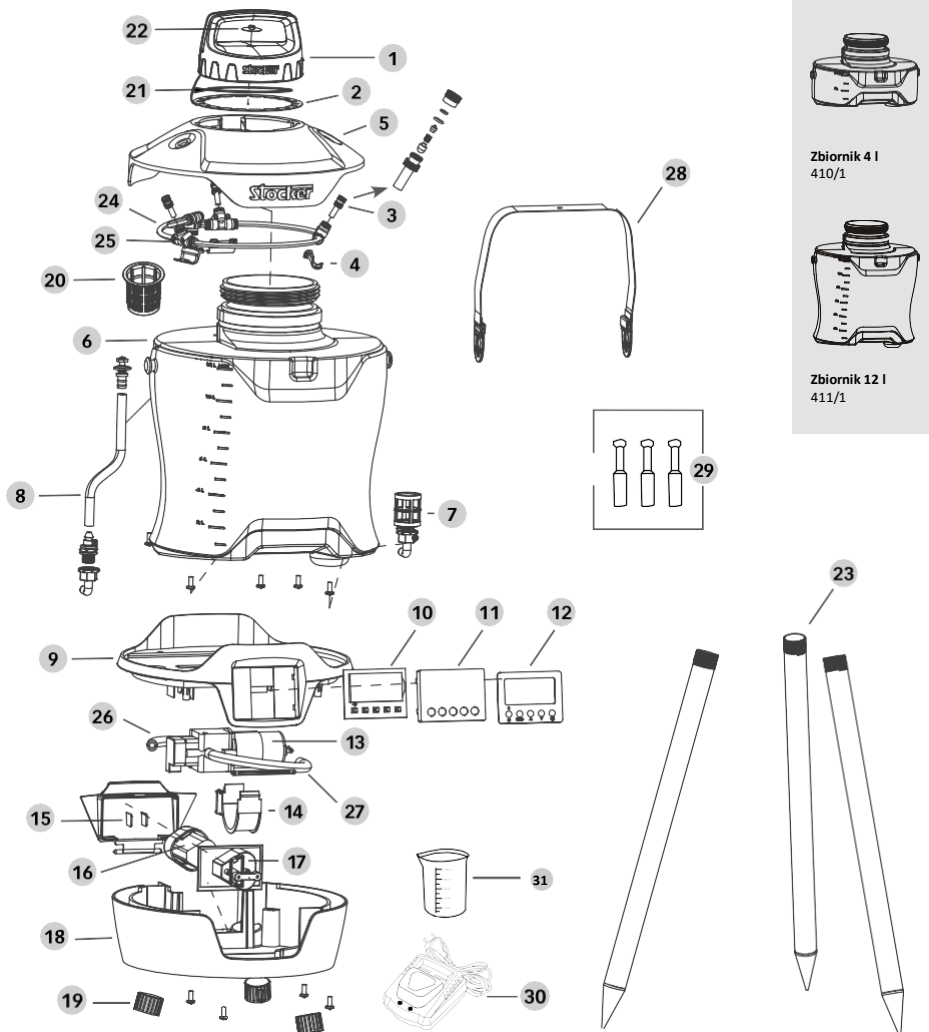
## Art. 410 / Art. 411

Nebulizator Geysy 4 L i 12 L Li-Ion

## Art. 410 / Art. 411

Nebulizator Geysy 4 L i 12 L Li-Ion

### Podzespoły i części zamienne



### Podzespoły i części zamienne

Typ	Podzespoły	Opis
410/1	6	Zbiornik 4 L
411/1	6	Zbiornik 12 L
226/2	1 + 2 + 20 + 21 + 22	Korek zbiornika (korek, filtr i uszczelka)
410/2	13	Silnik
410/3	10	Wyświetlacz sterowania
237/4	16	Akumulator litowo-jonowy
410/4	24x4 + 25x4 + 26 + 27	Zestaw rurek dystrybucyjnych
410/5	8	Zestaw węży doprowadzających do zbiornika dla pozycji 410
411/2	8	Zestaw węży doprowadzających do zbiornika dla pozycji 411
410/6	9 + 14 + 15 + 18 + 19x3	Podstawa zbiornika z tworzywa
410/7	4x3 + 5	Górna pokrywa z tworzywa
410/8	3x3 + 29x3	Zestaw ultradrobnych dysz do nebulizacji i korków
410/9	-	Zestaw podkładek
410/10	11 + 12	Ochrona wyświetlacza
410/11	28	Pasek
410/12	15	Pokrywa komory akumulatora
410/13	17	Komora akumulatora
410/14	7	Filtr
237/12	30	Ładowarka akumulatora
413	23x3	Statyw
237/17	31	Miarka z podziałką

**Stocker**

Aby uzyskać więcej informacji na temat produktu, prosimy o kontakt pod adresem: [kontakt@geysersystem.pl](mailto:kontakt@geysersystem.pl)

## Art. 410 / Art. 411

Nebulizator Geysler 4 L i 12 L Li-Ion

### Montaż i użytkowanie

#### Pasek



Praktyczny pasek umożliwia trzymanie nebulizatora w strategicznych pozycjach nad ziemią.

Aby użyć paska, należy przymocować klamry na obu końcach paska do zaczepów wystających z boków nebulizatora.

#### Statyw - Art. 413



Statyw jest już dołączony do zestawu Art. 411 - Nebulizator Geysler 12 Li-Ion; można go dokupić oddzielnie do Art. 410 - Nebulizator Geysler 4 Li-Ion.

Statyw jest praktycznym akcesorium umożliwiającym podniesienie nebulizatora na wysokość 49 cm od podłoża i wygodne trzymanie go w strategicznych punktach na terenach zielonych. Aby zmontować statyw, należy przykręcić 3 aluminiowe słupki jeden po drugim do spodu nebulizatora, gdzie znajdują się 3 gwintowane otwory.

## Art. 410 / Art. 411

Nebulizator Geysler 4 L i 12 L Li-Ion

### Montaż i użytkowanie

#### Montaż



#### Jak zmontować rurkę

Użytkownicy mogą zmontować własną rurkę, dodając przewidziane dysze:

1. Przeciąć rurkę w miejscach, w których ma być zastosowana dysza
2. Włożyć rurkę do końcówki szybkozłącza
3. Włożyć dyszę na złącze
4. Aby odłączyć rurkę od szybkozłącza, należy nacisnąć pierścień końcowy złącza i wyciągnąć rurkę.

#### Łączenie rurki z nebulizatorem

1. Zdjąć rurkę z nebulizatora: nacisnąć pierścień złącza, do którego jest włożona, a następnie wyciągnąć dyszę.
2. Podłączyć rurkę bezpośrednio do mocowania używanego wcześniej do dyszy.
3. Zamknąć końcówkę szybkozłącza w kształcie T rurki za pomocą jednej z dostarczonych zaślepek z tworzywa.

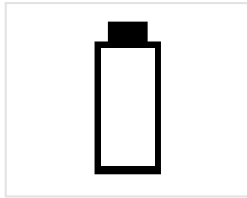


**Stocker**

Aby uzyskać więcej informacji na temat produktu, prosimy o kontakt pod adresem: [kontakt@geysersystem.pl](mailto:kontakt@geysersystem.pl)

## Montaż i użytkowanie

### Akumulator



Nebulizator jest wyposażony w akumulator litowo-jonowy 12 V. Akumulator można wyjąć w kilka sekund i naładować za pomocą dołączonej ładowarki. Komora akumulatora znajduje się z boku podstawy zbiornika.

### Sprawdzanie poziomu naładowania akumulatora

Poziom naładowania akumulatora można sprawdzić na wyświetlaczu sterowania:

Wyświetlacz	Opis
	100% naładowania
	75%
	50% naładowania
	25% naładowania - Gdy poziom naładowania jest niższy niż 25%, nebulizator uniemożliwia rozpoczęcie nowego cyklu. Naładować
	Niski poziom akumulatora. Naładować.

### Specjalne uszczelki



Nebulizator posiada specjalne uszczelki FPM kompatybilne z agresywnymi produktami

## Montaż i użytkowanie

### Dysze



Nebulizator jest wyposażony w 3 ultradrobne dysze nebulizacji.

Maksymalnie 2 z 3 dysz można zaślepić za pomocą dołączonych zaślepek w celu bardziej zlokalizowanego opryskiwania.

### Używanie korków

1. Wyjąć dyszę z szybkozłącza: nacisnąć pierścień u podstawy, a następnie wyciągnąć dyszę.
2. Włożyć korek z tworzywa w miejsce dyszy.

### Wyświetlacz sterowania

Nebulizator posiada praktyczny wyświetlacz i przyciski sterujące do ustawiania parametrów.





Wyświetlacz przedstawia:








Wyświetlacz	Opis
	Poziom naładowania akumulatora
	Niski poziom wody w zbiorniku
	Ustawiona częstotliwość cykli
	Ustawiony czas trwania cykli

## Montaż i użytkowanie








### Eksploatacja


Użyć przycisków sterowania, aby:

Przyciski	Opis
	włączyć/wyłączyć nebulizator;
<b>mode</b>	włączyć tryb USTAWIENÍ nebulizatora;
	ustawić częstotliwość cykli;
	ustawić czas trwania cykli;
	rozpocząć rozpylanie, zapisując wybrane ustawienia czasu trwania i częstotliwości.

- Nacisnąć przycisk **start**  aby włączyć nebulizator.  
Nebulizator znajduje się teraz w trybie **GOTOWOŚCI**, a dioda LED świeci na czerwono;
- Używając  wybrać i ustawić częstotliwość lub czas trwania cykli;
- Nacisnąć **mode**: nebulizator znajduje się teraz w trybie **USTAWIENÍ**. Wartość częstotliwości lub czasu trwania będzie migać przez 8 sekund; po upływie 8 sekund nebulizator powróci do trybu **GOTOWOŚCI** i zapisze wybraną wartość;
- W ciągu tych 8 sekund rozpocząć wybór żądanej wartości za pomocą przycisków :
  - Naciśnięcie  lub  spowoduje wyświetlenie wartości jedna po drugiej, w kolejności rosnącej lub malejącej;
  - Naciśnięcie i przytrzymanie  lub  powoduje szybsze i ciągłe wyświetlanie wybranych wartości;

## Montaż i użytkowanie

- Po wybraniu wartości:
  - nacisnąć przycisk **Odtwórz**  aby zapisać wybór i przejść bezpośrednio do następnego wyboru (czasu trwania lub interwału);
  - nacisnąć **mode** aby wyjść bez zapisywania i powrócić bezpośrednio do trybu **USTAWIENÍ** w celu dokonania następnego wyboru (czas trwania lub interwału);
- Wartość do wybrania będzie migać przez 8 sekund: w tym czasie użyć przycisków  i  aby rozpocząć wybór:
  - nacisnąć **Odtwórz**  aby zapisać wybór;
  - nacisnąć **mode** aby wyjść bez zapisywania i powrócić bezpośrednio do trybu **USTAWIENÍ** w celu dokonania następnego wyboru (czas trwania lub interwału);
- Nacisnąć **Odtwórz**  aby rozpocząć rozpylanie. Rozpylanie rozpoczyna się po 30 sekundach, aby zapewnić bezpieczeństwo operatora, który ma czas na oddalenie się od urządzenia. Podczas tych 30 sekund dioda LED świeci na zielono i miga, a nebulizator emituje powtarzające się sygnały dźwiękowe.
- Po wykonaniu operacji przez ustawiony czas, nebulizator powraca do trybu **GOTOWOŚCI** i uruchomi się automatycznie po upływie wybranego czasu.
  - Nebulizator uniemożliwia rozpoczęcie nowego cyklu, gdy poziom naładowania akumulatora jest niższy niż 25% (jeden bar). Naładować akumulator.
  - Jeśli zbiornik jest pusty, nebulizator powraca do trybu **GOTOWOŚCI** z czerwoną diodą LED i migającą ikoną .
  - Bieżący wybór jest zapisywany po każdym wyłączeniu nebulizatora. Oznacza to, że po ponownym włączeniu nebulizatora użytkownik może po prostu nacisnąć przycisk **Odtwórz**  aby kontynuować korzystanie z tych samych ustawień co poprzednio.
  - Nie jest możliwe zaprogramowanie rozpoczęcia rozpylania po upływie określonego czasu. Przedziały czasowe mają zastosowanie tylko do cykli następujących po pierwszym, który

rozpoczyna się 30 sekund po naciśnięciu przycisku **Odtwórz** 

**Art. 410 / Art. 411**

Nebulizator Geysler 4 L i 12 L Li-Ion

**Art. 410 / Art. 411**

Nebulizator Geysler 4 L i 12 L Li-Ion

---

## Montaż i użytkowanie

## Montaż i użytkowanie



---

**Stocker**

Aby uzyskać więcej informacji na temat produktu, prosimy o kontakt pod adresem : [kontakt@geysersystem.pl](mailto:kontakt@geysersystem.pl)

## Art. 410 / Art. 411

Nebulizator Geysler 4 L i 12 L Li-Ion

### Czyszczenie i konserwacja

Nebulizator należy czyścić po każdym cyklu, aby zapobiec korozji i blokowaniu dysz przez stosowane płyny.

### Gdzie przechowywać nebulizator

#### Przechowywanie

Najważniejszą rzeczą, o której należy pamiętać przed przechowywaniem nebulizatora, jest upewnienie się, że akumulator jest w pełni naładowany, a zasilanie wyłączone.

1. Upewnić się, że akumulator jest w pełni naładowany.
2. Upewnić się, że zasilanie jest wyłączone.
3. Nebulizator należy przechowywać w chłodnym i suchym miejscu, w temperaturze pokojowej od 15°C do 35°C.
4. Jeśli nebulizator nie będzie używany przez dłuższy czas, akumulator należy ładować co najmniej raz na sześć miesięcy.
5. Nebulizator i ładowarkę należy przechowywać w bezpieczny sposób, chroniąc je przed wysoką temperaturą, kurzem i wilgocią.
6. Nebulizator i substancje łatwopalne muszą znajdować się w odległości co najmniej 1,5 metra od siebie.
7. Nie włączać przełącznika zasilania podczas przechowywania.

## Art. 410 / Art. 411

Nebulizator Geysler 4 L i 12 L Li-Ion

### Rozwiązywanie problemów

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Nebulizator nie rozpyla, nawet jeśli silnik pracuje	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Filtr jest zatkany</li><li>2. Uszkodzony silnik</li><li>3. Rurka doprowadzająca między zbiornikiem a silnikiem jest zgnieciona</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Wyjąć filtr ze zbiornika i dokładnie go wypłukać</li><li>2./3. Odesłać do naprawy do autoryzowanego lokalnego dystrybutora lub do firmy Stocker Srl</li></ol>
Silnik nie działa nawet po włączeniu nebulizatora (dioda LED nad przyciskiem uruchamiania świeci się na czerwono)	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Niektóre przewody poluzowały się</li><li>2. Uszkodzony silnik</li><li>3. Zbyt wysokie lub zbyt niskie ciśnienie</li><li>4. Zbiornik jest pusty</li><li>5. Interwały rozpylania są ustawione nieprawidłowo.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1./2. Odesłać do naprawy do autoryzowanego lokalnego dystrybutora lub do firmy Stocker Srl</li><li>3. Sprawdzić komunikat o błędzie na wyświetlaczu i sprawdzić, czy dysze są prawidłowo zamontowane.</li><li>4. Napełnić zbiornik</li><li>5. Sprawdzić programowanie interwałów</li></ol>
Nebulizator nie uruchamia się (dioda LED nad przyciskiem uruchamiania nie świeci się)	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Akumulator jest rozładowany</li><li>2. Uszkodzony akumulator</li><li>3. Uszkodzona płytka drukowana/wyświetlacz</li><li>4. Niektóre przewody poluzowały się</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Naładować akumulator</li><li>2. Wymienić akumulator</li><li>3./4. Odesłać do naprawy do autoryzowanego lokalnego dystrybutora lub do firmy Stocker Srl</li></ol>
Wyświetlacz nie działa	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Uszkodzona płytka/wyświetlacz</li><li>2. Rozładowany akumulator</li><li>3. Uszkodzony akumulator</li><li>4. Niektóre przewody</li><li>5. 2. Naładować akumulator poluzowały się</li><li>3. Wymienić akumulator</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1./4. Odesłać do naprawy do firmy Stocker Srl lub do autoryzowanego dystrybutora</li></ol>
Przyciski nie działają	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Uszkodzona płytka drukowana</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Odesłać do naprawy do autoryzowanego lokalnego dystrybutora</li></ol>

Proszę skontaktować się z lokalnym dystrybutorem odnośnie pomocy lub naprawy.

Aby uzyskać więcej informacji na temat produktu, prosimy o kontakt pod adresem : [kontakt@geysersystem.pl](mailto:kontakt@geysersystem.pl)

**Stocker**

